

La radiothérapie aux pions: un nouveau traitement plus efficace contre le cancer

par Barbara Gunn

VANCOUVER (PC) — Un nouveau traitement anticancéreux consistant en une radiothérapie impliquant l'utilisation de particules sub-atomiques connues sous le nom de pi-mésons, est plus efficace et moins nocif que les radiothérapies conventionnelles.

C'est ce qu'affirme le directeur d'une recherche en ce sens entreprise à l'Université de la Colombie-Britannique.

Le biophysicien Gabriel Lam précise que ce traitement, qui implique des "charges de fond" atomiques, détruit mieux les cellules cancéreuses que les autres formes de traitement et que, par ailleurs, il endommage moins les cellules saines.

Le Dr Lam note que la radiothérapie conventionnelle consiste à "percer un trou dans le corps" pour atteindre une tumeur, détruisant d'autant des cellules saines pour atteindre l'objectif.

"Chez beaucoup de patients, nous guérissons le cancer, mais ils meurent des complications relevant de la radiothérapie subie," de dire celui qui étudie les pi-mésons depuis 1974. Les rayons radioactifs, agissant à l'instar de faisceaux de lumière qui décroissent en intensité en vertu de la distance à parcourir, frappent avec plus d'intensité les couches extérieures de l'épiderme, les exposant à des niveaux dangereusement élevés de radiation.

Avec les pi-mésons, aussi connus sous le nom de pions, la tumeur est la partie du corps la plus durement affectée et les cellules saines sont les plus faiblement touchées. Par ailleurs, les pions ne "tuent qu'au moment où ils atteignent les cellules cancéreuses," d'expliquer le Dr Lam, un ancien chercheur de l'Institut du Cancer de l'Ontario.

Nouvelle étude

Les pions sont les éléments conjonctifs qui retiennent ensemble les protons et les neutrons. Ils sont créés dans le plus puissant accélérateur de particules atomiques du Canada, le cyclotron TRIUMF de l'Université de la Colombie-Britannique. L'appareil est utilisé conjointement par l'UBC et les universités de Victoria, de l'Alberta et de Simon-Fraser.

Plus de 40 patients, souffrant de cancer du cerveau, du rectum, de

l'utérus ou de la prostate ont été traités à l'aide de ces particules depuis mai 1982. Tous se sont portés volontaires pour ces expériences.

Lors d'un traitement, le patient est étendu sur une table métallique durant une heure. Un moulage en plastique renforcé retient fermement la tête ou le bassin afin que ces parties du corps ne puissent bouger au moment où elles sont pénétrées par les pions qui agissent comme "de minuscules bombes atomiques" qui sont appelées à faire disparaître les tumeurs cancéreuses.

Les malades souffrant d'un cancer au cerveau doivent subir 15 sessions de radiothérapie, ceux qui souffrent d'un cancer dans la région du bassin visitent le centre de 10 à 12 fois.

Le Dr Lam estime qu'il est trop tôt pour déterminer l'efficacité de ce nouveau traitement financé par l'Institut national du Cancer et l'Agence de contrôle du cancer de la Colombie-Britannique.

Statistiques

Le chercheur rappelle toutefois qu'il est toujours difficile de déterminer statistiquement le succès d'une thérapie anticancéreuse.

"Il est impossible de prédire avec certitude qu'un cancéreux n'a plus que trois mois à vivre. Même si on accorde quatre mois de survie à un malade, plutôt que trois, après qu'il eut été traité, le pourcentage d'efficacité n'est que de 33 pour cent. Le traitement demeure futile. Pour être vraiment bénéfique, le traitement doit se terminer par la guérison du patient."

Le Dr Lam aimerait que la communauté médicale canadienne poursuive ces recherches qui ne sont pour l'instant le fait que d'une petite équipe de scientifiques.

Des pions sont également créés artificiellement au Laboratoire national de la recherche des USA, à Los Alamos au Nouveau-Mexique, ainsi qu'au Centre de recherche de Zurich, en Suisse.



De plus en plus de joueuses invétérées

par Robert Wade

ATLANTIC CITY (AP-PC) — De plus en plus de femmes sont aux prises avec la passion du jeu et deviennent des joueuses invétérées.

Pourquoi: tout simplement parce qu'il est maintenant plus facile pour elles d'obtenir du crédit et qu'elles sont mieux admises dans les milieux du jeu.

Les femmes représentent environ 25 pour cent des quelque 12 millions de joueurs invétérés que comptent aujourd'hui les États-Unis, alors que ce pourcentage n'était que de un pour cent il y a une décennie, affirme l'organisme Gamblers Anonymous.

Les spécialistes croient que le nombre croissant des casinos et des loteries gouvernementales a contribué fortement à hausser la popularité du jeu chez les Américaines.

"Elles se rendent au marché pour acheter un litre de lait et elles en profitent pour acheter un billet de loterie," de dire Arnie Wexler, vice-président du National Council on Compulsive Gambling. Selon lui, les joueuses invétérées vivent surtout dans les régions avoisinant les casinos, notamment Atlantic City et Las Vegas.

"Il y a 10 ans, seulement une personne sur 100 qui faisaient appel à nos services était une femme. Aujourd'hui, 40 pour cent de ceux qui viennent à nous, dans la région de Las Vegas, sont des

femmes. Dans la région métropolitaine de New York, ce pourcentage varie entre 15 et 20 pour cent."

Facilités de crédit

Selon Wexler, si les femmes jouent de plus en plus, c'est qu'on leur accorde des facilités de crédit.

"Il y a quelques années, les femmes qui voulaient parier avaient souvent de la difficulté à se rendre à l'hippodrome. Souvent, elles devaient épargner quelques dollars de ces sommes pour satisfaire leurs habitudes," explique-t-il.

"Aujourd'hui, les banques et les compagnies de crédit offrent beaucoup de facilités aux femmes désireuses d'emprunter," note Wexler qui ajoute que "les casinos accordent également des marges de crédit."

Une résidente de 49 ans du New Jersey, qui s'est jointe aux Gamblers Anonymous il y a 22 mois, a révélé qu'elle ne gagnait alors que \$15,000 par année mais qu'elle avait obtenu des lignes de crédit totalisant \$50,000 dans quatre casinos d'Atlantic City.

"Ils étaient très bons pour moi," de dire Jane. "Ils me consentaient une forte marge de crédit, beaucoup trop. C'est ce qui m'a financièrement ruinée," affirme cette femme qui doit encore

\$40,000 aux casinos. Un de ces établissements a même tenté une poursuite contre elle.

la tribune

Vivre en 1984

Arts et divertissements

Dans les quatre centres de la CSRE, à partir du 20 janvier

Des cours pour un plus grand nombre de décrocheurs

SHERBROOKE (MR) — Compte tenu de l'acceptation, dès maintenant, par le ministre de l'Éducation, Camille Laurin, d'un programme d'aide financière aux jeunes de 18 ans et plus, bénéficiaires d'aide sociale et effectuant un retour aux études secondaires, la Commission scolaire régionale de l'Estrie offrira des cours à un plus grand nombre de jeunes décrocheurs dans ses quatre centres à compter du 20 janvier.

Le ministre a non seulement accepté d'accorder une aide financière de 150 \$ par mois dès ce semestre aux jeunes qui, avant le 1er janvier 1984, bénéficiaient de l'aide sociale et qui effectuent un retour aux études secondaires, mais il a reconnu que les inscriptions devraient être faites selon les mécanismes pédagogiques spécifiques déjà développés par les commissions scolaires, ce qui, disait le directeur général de la CSRE, M. Gérard Tousignant, il y a un mois, devrait assurer le "sérieux de cette mesure".

La CSRE, dont le président, M. John Hayes, qualifie de merveilleuse cette nouvelle, pourra ouvrir ses portes à un plus grand nombre d'élèves. Elle

prévoit pour l'instant un accroissement de 40 élèves environ au centre le Goéland, de Sherbrooke, ainsi qu'un accroissement de quelque 50 inscriptions au centre St-Michel.

Elle rappelle aussi que le centre Le Granit, de Lac-Mégantic, et le centre L'Or blanc, d'Asbestos, ouvrent leurs portes aux jeunes décrocheurs qui veulent effectuer un retour aux études secondaires.

Les cours au Goéland débuteront le 20 janvier et les nouvelles demandes non desservies à ce moment permettront d'entrer le 6 février. Aux centres St-Michel, Le Granit et L'Or blanc, les entrées seront continues jusqu'à la fin mars 1984.

Pour bénéficier du programme gouvernemental d'aide finan-

cière, il faut être âgé de 18 à 30 ans, il fallait être bénéficiaire, avant le 1er janvier 1984, d'une prestation d'aide sociale de 149 \$ par mois tout en étant apte au travail et il faut être inscrit à temps complet dans une école ou une classe pour décrocheurs à l'intérieur des mécanismes péda-

gogiques spécifiques prévus par les commissions scolaires, en vue de compléter ses études secondaires.

Il faut aussi suivre assidûment les cours pendant le nombre d'heures prévu par la commission scolaire.

L'allocation de 150 \$ par mois de fréquentation scolaire, de jan-

vier à juin 1984, sera payable à la fin de chaque mois.

C'est le directeur de l'école qui doit préparer chaque mois une liste des élèves inscrits et qui recevra ensuite les chèques à la fin du mois afin de les remettre aux bénéficiaires qui ont répondu aux critères d'admissibilité

durant le mois écoulé.

Le commissaire Gilles Gagnon, de Lac-Mégantic, tout en se réjouissant de l'aide accordée aux bénéficiaires d'aide sociale, a déploré le fait que les autres décrocheurs ne reçoivent pas aussi une aide financière puisqu'ils ont le courage de reprendre leurs études.

Mercurie

Lafleur

635, rue Conseil (coin 8e Avenue) Sherbrooke



VENTE DE JANVIER

30%

de rabais sur la valeur suggérée



30% sur vestons sport et habits de tweed

30% sur les collections de gilets, vestes et chemises sport

30% sur paletots, canadiennes, coupe-vent et parkas

COIN-CI-DANSE DANSE AÉROBIE

Horaires des cours:

lun., mer: 5h00 et 7h p.m.
mar., jeu.: 8h30 p.m.
ven.: 7h00 p.m.
sam.: 3h00 p.m.

Inscrivez-vous maintenant!

20, King o. (En haut du Termin) 564-2471

VENTE D'HIVER

La ligne INTERNATIONALE... garantie à tout prix



Latex Satiné 9,49\$

4 L Blanc et pastel



... Nouveau ... TISSUS IMPORTÉS D'ANGLETERRE

En spécial \$5 le mètre

PAPIERS PEINTS en magasin. Réduction sur les prix réguliers: jusqu'à 70%

EXTRA SPECIAL! ROULEAUX DOUBLES Avec légères imperfections. A partir de 99¢

VERTIFLEX Rabais de 20 à 25%

COMMANDE SUR CATALOGUE Réduction de 15%

SURPLUS D'USINE

papiers peints et peinture



4838, boul. Bourque (En face du marché Méro) ROCK FOREST 564-1557



METRO

**BACON RÉGULIER
OU SAVEUR D'ÉRABLE**
SCHNEIDERS
sans couenne, tranché
500 g

1,69



* **BIFTECK OU ROSBIF DE
POINTE DE SURLONGE**

2,98 /lb
6,57 /kg



* **BIFTECK DE SURLONGE**
tranche entière

2,98 /lb
6,57 /kg



* **BIFTECK DE RONDE
DÉOSSÉ, TRANCHE ENTIÈRE**
— OU **ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE
CROUPE DÉOSSÉ**

2,28 /lb
5,03 /kg



**Vous pouvez
gagner
360**

fours à micro-ondes
électroniques Sanyo,
modèle 2500.



4 magnifiques
Oldsmobile
Cutlass
Suprême Sedan 1984.

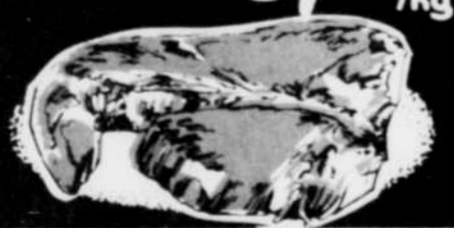


Oldsmobile

Pour participer, rendez-vous chez
votre maître épicier vedette préféré!

* **BIFTECK
D'ALOYAU
OU CÔTE
D'ALOYAU**
bout enlevé

2,98 /lb
6,57 /kg



* **BIFTECK
D'INTÉRIEUR
DE RONDE**

2,98 /lb
6,57 /kg



**BOEUF HACHÉ
MAIGRE**

2,28 /lb
5,03 /kg

**SOC DE PORC
FRAIS**
désossé, roulé

1,58 /lb
3,48 /kg

**SAUCISSES
PORC/BOEUF
MÉRITÉ**
surgelées

1,48 /lb
3,26 /kg

**FOIE DE
BOUVILLON EN
TRANCHE**
peû, déveiné, produit des
E.-U., emballé sous vide,
surgéé

1,18 /lb
2,60 /kg

**SOC DE PORC
ROULÉ
METRO**
fumé

2,38 /lb
5,25 /kg

**ÉPAULE PICNIC
DE PORC FUMÉ
MÉRITÉ**
désossé, prêt-à-servir

2,38 /lb
5,25 /kg

**BOLOGNE
ORDINAIRE OU
CIRÉ
MÉRITÉ**
morceau 1 kg et plus

1,28 /lb
2,82 /kg

**SHORTENING
DOMESTIC**
paquet 454 g

99¢

**SIROP
HABITANT**
régulier ou beurre & pacanes
cont. 750 mL

1,99

**CONFITURE AVEC
PECTINE
HABITANT**
fraises, framboises,
bocal 500 mL

1,99

**CAFÉ INSTANTANÉ
MAXWELL HOUSE**
bocal 285 g

5,77

**MOUCHOIRS DE PAPIER
KLEENEX**
couleurs variées,
bte 200 f

97¢

**PÂTES ALIMENTAIRES
LANCIA**
macaroni coupé, spaghetti, spaghetti,
paquet 900 g

99¢

**CAFÉ INSTANTANÉ
TASTERS CHOICE**
régulier ou décaféiné
bocal 227 g

6,27

**CHOCOLAT INSTANTANÉ
NESTLÉ QUIK**
bte 750 g
sirop 700 mL

2,39

**MOUTARDE PRÉPARÉE
V-H**
bocal 500 mL

79¢

**BOISSON
METRO**
saveur de raisins,
orange,
bouteille 1,8 Litre

87¢



**POIS VERTS NO 1 & 2
LE SIEUR**
bte 398 mL
NIBLETS
crème, bte 398 mL
à grains entiers,
bte 341 mL
Canada de fantaisie

67¢



**COUCHES JETABLES
AVEC FRONCES
PAMPERS**
Premiers pas, bte 48
Premiers pas plus,
bte 40

9,59



Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 9 janvier au samedi un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, Pas de vente aux marchands.

*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"



*On connaît
not' monde*

SHOW

la fête
du service
et des bas prix!

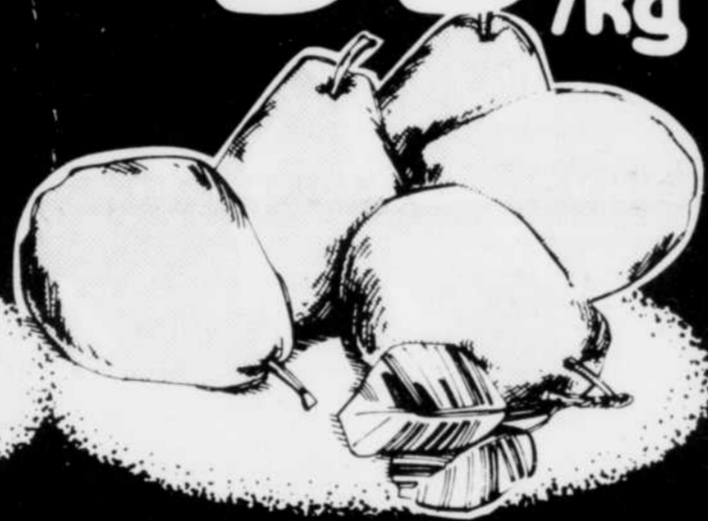
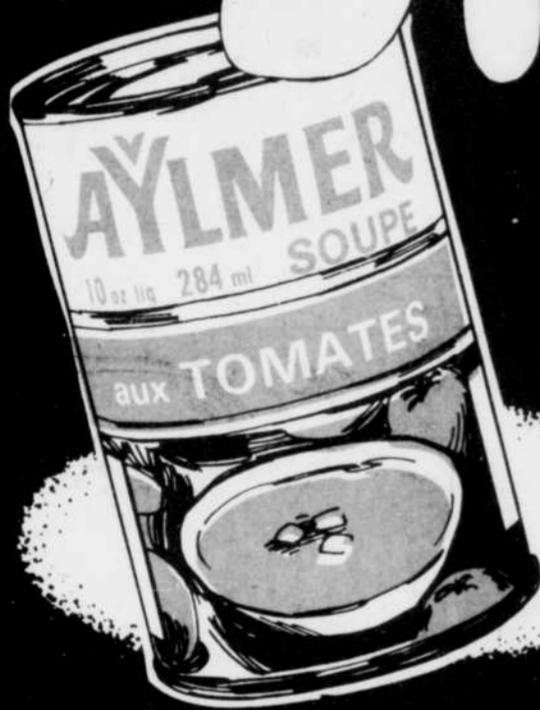
METRO

IMPORTÉES
DE FRANCE

**SOUPE
AYLMER**
tomates, légumes,
bte 284 mL

**POIRES
PASSE-CRASSANE**
Canada de fantaisie

3/97¢ **45¢** /lb
99¢ /kg



**BISCUITS SODA
PREMIUM PLUS CHRISTIE**
salés ou non
saupoudrés,
bte 450 g

1,09

**JUS DE LÉGUMES
E.D. SMITH**
Garden Cocktail,
Tomates & palourdes
cont. 796 mL



97¢

**JUS NON SUCRÉ
OASIS**

orange, pamplemousse, ananas,
pommes, pommes à l'ancienne
cont. 1 Litre



77¢

**MARGARINE MOLLE
DE SOYA
MIRAGE**
(disponible au Québec seulement)
cont. 907 g

1,99

«VELVEETA»
KRAFT
préparation de fromage fondu, tranché
paquet 500 g

2,79

**ANANAS TRANCÉS
METRO**
dans jus naturel, bte 540 mL

89¢

**JUS DE TOMATES
BRIGHTS**
Canada de fantaisie,
bte 1,36 Litre

99¢

**DÉTERSIF À LESSIVE
METRO**
cont. 1 Litre

1,89

**THÉ EN SACHETS
METRO**
orange pekoe,
paquet 100

1,49

**COMPRIMÉS
CONTACT C**
paquet 10

2,29

**CRÈME 35%
QUEBON**
cont. 500 mL

1,69

**SOUPE
CAMPBELL**
bouillon poulet — boeuf, consommé,
bte 284 mL

2/1,00

**POIVRONS
VERTS LARGES**
Importés du Mexique.

89¢
1,96 /kg

**RAISIN ROUGE
EMPEREUR**
Produit de la Californie,
Canada no. 1

89¢
1,96 /kg

OIGNONS VERTS
Produit des États-Unis,
Canada no. 1

2/59¢

AVOCAT
Produit de la Floride
gr. 28

2/89¢

BROCOLI
Produit des
États-Unis,
gr. 14

99¢



**POUDRE
POUR
GELÉE
ROYAL**
cerise, fraises,
framboises,
orange
paquet 85 g

4/1,00



**RIZ
MINUTE RICE**
bte 1,4 kg

3,69

**BEIGNES
METRO**
nature ou sucrés,
paquet 12

75¢



**GÂTEAU ÉTAGÉ
PEPPERIDGE FARM**
surgelé
saveurs variées
bte 369 g

1,39

**POMMES DE
TERRE FRITES
CAVENDISH**
surgelées
julienne, régulières
sac 1 kg

1,19

**JUS D'ORANGE
CONCENTRÉ
KENT**
surgelé
cont. 341 mL

88¢

**JUS
DE POMMES
CONCENTRÉ
ROUGEMONT**
surgelé
cont. 355 mL

89¢



14 janvier 1984 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Photos à titre indicatif seulement.

*La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients que dans le cas de ces denrées, les maîtres épiciers Metro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité, à bon prix tout au long des saisons.

100209



METRO

Selon le directeur général, M. Bernard Desruisseaux

1984 à la CSCS: une année de pédagogie

SHERBROOKE (MR) — A la Commission scolaire catholique de Sherbrooke, l'année 1984 sera consacrée à des questions de pédagogie.

C'est ce que révèle M. Bernard Desruisseaux, directeur général de la CSCS, en situant dans la même lignée que les développements récents les politiques que se propose d'élaborer la Commission scolaire.

A ce sujet, le président du conseil des commissaires, M. Denis Demers, explique que l'élaboration de politiques touchant des questions pédagogiques se fera sur le modèle adopté par la Commission scolaire en mars 1982, c'est-à-dire par la concertation des divers partenaires de l'éducation à la CSCS.

Tout comme la politique de gestion financière a été élaborée par les divers intervenants et tout comme elle décentralise les décisions au niveau des unités administratives, écoles et services de la

seront, d'abord, une politique sur l'adaptation scolaire et les enfants en difficulté, puis une politique sur l'organisation scolaire.

Le directeur général Bernard Desruisseaux dit qu'un comité de travail étudie présentement la problématique relative à l'enfance en difficulté de façon à pouvoir l'exposer bientôt au conseil des commissaires. Une fois la problématique identifiée, seront retenus les principes d'action, qui donneront ensuite naissance à un texte qui constituera la politique de toute la CSCS. Tous les partenaires de la Commission scolaire seront consultés pour mettre au point une politique qui réponde vraiment aux besoins des enfants en difficulté.

M. Desruisseaux note, entre autres, que la politique prévoira la nature des services à dispenser aux enfants, qu'elle définira les rôles de chaque intervenant à ce niveau, tant à la CSCS que dans les

écoles, et qu'elle déterminera même le lieu où doit être pris chaque type de décision relative à cette question.

"En dépit du fait, dit M. Desruisseaux, que les agents de l'école eux-mêmes sont plus près des problèmes et conséquemment mieux placés pour résoudre les problèmes, il nous apparaît, à la réflexion, que la Commission scolaire a encore un rôle très important à jouer dans ce domaine: la répartition équitable des ressources requiert une vue d'ensemble que les écoles ne peuvent avoir comme telle. Ici, entre en ligne de compte le rôle social de la Commission scolaire sur le territoire de Sherbrooke: il peut arriver qu'un secteur donné ait des besoins plus grands qu'un autre secteur, dans un domaine quelconque, de sorte qu'une répartition égale entre les écoles ne serait peut-être pas une répartition équitable de fait." C'est l'un des écueils qui sont apparus au cours du travail préliminaire du comité étudiant la problématique de l'adaptation scolaire et qui appel-

leront tous les partenaires de la CSCS à la réflexion dans le cours des mois qui viennent.

Quant à la politique touchant l'organisation scolaire, elle traitera de la répartition des enseignants dans les écoles, des arrondissements scolaires et de l'essence d'une école. En effet, aussi négligeable que puisse apparaître la définition de

l'école, note M. Bernard Desruisseaux, on se rend vite compte qu'il y a lieu de faire la lumière là-dessus, car les gens n'ont pas tous le même langage et la même conception à ce sujet: pour certains, c'est la bâtisse-école qui constitue l'essence d'une école, pour d'autres c'est le projet éducatif, pour d'autres encore c'est le fait d'a-

voir une direction d'école. A nouveau les écueils apparaissent.

Cette politique commencera à faire l'objet de discussion un peu

plus tard cette année, quand la politique sur les enfants en difficulté

aura franchi les étapes majeures conduisant à sa rédaction.



M. Bernard Desruisseaux

Commission scolaire, les politiques touchant la pédagogie feront appel aux écoles, à leurs directions, à leurs enseignants et aux parents, ainsi qu'aux spécialistes de la CSCS.

"Nous croyons, dit M. Demers, que ce sont les gens qui travaillent dans le milieu même, avec les enfants, qui sont les mieux placés pour identifier des problèmes et des solutions; c'est la raison de la consultation des directeurs, des enseignants et des parents dans l'élaboration de telles politiques et dans leur application subséquente."

Les politiques majeures qu'abordera ainsi la Commission scolaire catholique en 1984

les petites annonces de La Tribune 569-9501 — Un petit centre commercial chez soi.

VENTE
semi-annuelle
Du 4 au 14 janvier

15 à 50%
de rabais

Soutiens-gorge, Gaines, Gaines-culottes, Bikinis, Bas	15%
Robes de nuit, Robes d'intérieur, Robes de chambre en velours, Pyjamas, Poignoirs	20%
Lot de soutiens-gorge de marques connues, telles: Daisy Fresh, Wonder Bra, Warner	50%

Corsetterie
Centre d'Achats King
2210, King o. Sherbrooke **569-8502**
Danyse Lahoux, propr.
MasterCharge et Visa acceptées

Mallots de bain et vêtements de croisière modèles "84" maintenant disponibles.

SÉMINAIRE SALÉSIEEN

ÉCOLE SECONDAIRE PRIVÉE POUR GARÇONS ET FILLES

ADMISSION 1984-85

SAMEDI 14 JANVIER 84
13h00 Porte ouverte
14h00 Séance d'information

DIMANCHE 22 JANVIER 84
14h00 ou 19h30
Séance d'information

SAMEDIS 21 et 28 JANVIER 84
8h30 Séance d'examen

Au Salésien, Moi j'y vais.

INFORMATIONS: Tél.: 569-2222

VENTE SAISONNIÈRE DE FOURRURES

Nous vous invitons à profiter de rabais allant jusqu'à

30%

sur toute la collection de splendides fourrures en magasin.

C. Martin & Co.

183, rue Frontenac Sherbrooke Tél. 569-2313

CHOIX • QUALITÉ

Notre seule vente durant l'année.

20%

de rabais

sur toute la marchandise en magasin

VILLA DECOR ENR.
GALERIES QUATRE SAISONS
SHERBROOKE — 821-2042

DERNIÈRE SEMAINE POUR NOTRE VENTE D'HIVER

TOUT EST RÉDUIT

RÉDUCTION JUSQU'À

60%

chez BEATRICE

Magasin à rayons pour enfants, grandeurs: naissance à 16 ans

172 Wellington nord
Centre-ville
et
Carrefour de l'Estrle
Sherbrooke

Consomm/aide

Les jeunes et la consommation

SHERBROOKE — Y-a-t-il une loi quelconque qui protège les jeunes face à la consommation, un geste qu'il pose avec le discernement propre à leur âge? Que faire lorsque le jeune revient à la maison avec une super-bébé-inutile qu'il vient

Doit-on pleurer? Ou s'en remettre au bon plaisir du commerçant en essayant de l'amadouer? Ou peut-on obliger ce dernier à reprendre son produit et à rembourser l'enfant. Comme l'explique Mme Francine Dufour, de l'Office de la protection du con-

neur, sans le consentement des parents, sait donc à quoi il s'expose. Si le commerçant refuse de rembourser, à leur demande, les parents et le mineur, il suffit de lui adresser une mise en demeure et de se tourner, le cas échéant, vers la

produit qui peut soudainement se défaire et endommager votre automobile, un produit "inefficace et dangereux" soutient le Centre d'inspection et de prévention automobile de l'Estrie (CI-PAE), un produit qui n'était pas au point "pour certains types de pneus seulement", préfère dire la compagnie?

Pour ceux qui répondent par l'affirmative à ces deux questions, voici une bonne nouvelle: la compagnie Traction mobile a reconnu les défauts de son produit qu'elle explique par un non-respect des spécifications par le fabricant. Les produits St-Laurent. Elle a fait cesser la production et, pendant qu'elle voyait à améliorer son produit, demandait aux commerçants d'accepter de créditer les consommateurs.

La compagnie Traction mobile, dans les jours qui viennent, serait en mesure de présenter un nouveau produit amélioré, dit-elle, qui règlera ses problèmes ainsi que ceux des consommateurs. Elle entend donc proposer aux consommateurs insatisfaits — une minorité, évalue-

t-elle — d'échanger le premier "Traction mobile" contre la version revue et améliorée.

Le garage CI-PAE, lui, recommande plutôt aux gens d'exiger le remboursement. Pour sa part, l'Office de la protection du consommateur rappelle que les gens peuvent accepter l'échange ou exiger le remboursement, ce que ne peuvent pas refuser le marchand et le fabricant, à moins de vouloir contrevenir à la loi.

Traction mobile est un appareil qui ressemble à une pince géante qui s'installe sur le côté des roues en donnant deux appuis sur la semelle du pneu. Il s'agit d'un produit inventé par un horloger en 1975 et dont le brevet a été acheté par quatre Québécois...

Ecrivez

Pour "alimenter" cette chronique avec vos questions concernant la consommation, il suffit d'écrire à: La Tribune, Chronique Consomm-aide, 1950 Roy, Sherbrooke, J1K-2X8. Ou de téléphoner à 569-9184...



Gilles Fisette

d'acheter avec toutes ses économies que les parents espèrent destinées à des fins plus utiles?

Ce sont là les questions qui découlent d'une situation fort répandue et qu'expose le père d'un petit garçon de 11 ans qui, à l'insu de ses parents, a cassé son gros cochon rempli à ras bord de l'argent reçu durant les Fêtes et s'est offert une bébelle aussi dispendieuse que farfelue.

sommateur, un mineur de moins de 18 ans, en vertu du Code civil, n'a pas la capacité de contracter. Comme la vente (et l'achat) d'un produit de consommation est un contrat auquel s'engage le commerçant et le consommateur — je te vends ceci et tu paies cela —, celle-ci peut-être annulée lorsqu'elle implique un mineur. Toujours en vertu du Code civil.

Un commerçant qui vend un produit quelconque à un mi-

Cour des petites créances pour obtenir satisfaction...

Par ailleurs, êtes-vous l'un des 600 ou 700 consommateurs de la région à avoir acheté un appareil "Traction mobile", un produit mis en vente au début de l'hiver et qui promettait aux automobilistes québécois de leur faire éviter les pannes dues à une perte d'adhésion des pneus dans la neige ou sur la glace? Avez-vous des problèmes avec ce

A la recherche des meilleurs isolants pour les maisons

par Jim Morris

EDMONTON (PC) — Six maisons inhabitées d'un seul étage, aménagées en banlieue d'Edmonton, permettent aux chercheurs de tester l'efficacité des matériaux isolants actuellement utilisés au Canada.

Chacune des maisons est équipée de modèles différents d'équipements de chauffage et isolée à l'aide de différentes techniques, ce qui permettra aux chercheurs de tester l'efficacité des diverses stratégies adoptées au Canada pour économiser l'énergie.

"Nous tentons de découvrir comment est utilisée l'énergie dans une habitation et de préciser les mécanismes qui procèdent aux pertes d'une partie de cette même énergie," d'affirmer le directeur du projet, Doug Dale, professeur d'ingénierie mécanique à l'Université de l'Alberta.

Quatre différents niveaux d'isolants ont été

mis en place — le niveau standard, le niveau recommandé, le niveau supérieur et la super-isolation — dans toutes ces maisons chauffées à l'électricité.

Des fenêtres extérieures scellées ont été installées sur un module d'habitation afin de mesurer l'efficacité des systèmes solaires passif, tandis qu'un autre module a été équipé d'un système de chauffage solaire actif.

Cette étude, entreprise au printemps 1979, a pour objectif de déterminer comment devraient être idéalement dépensées les sommes consacrées à l'isolation, lors de la construction d'une maison. Selon M. Dale, les résultats obtenus jusqu'à maintenant laissent croire que les niveaux suggérés d'isolation sont adéquats pour nos climats. Sur-isoler une maison constituerait une dépense inutile.



Fourrure synthétique

Style



VENTE VENTE

DU 9 JANVIER AU 18 FÉVRIER 1984

RABAIS DE JUSQU'À 35% SUR TOUS LES MANTEAUX EN MAGASINS

CONCOURS 35e ANNIVERSAIRE

SIRBAIN offre à sa clientèle, du 9 janvier au 18 février 1984, l'occasion de gagner de nombreux prix.

- Chaque semaine, deux personnes se verront rembourser le montant total de leur achat.

- Un GROS LOT comprenant un remboursement de facture, un couvre-lit SIRBAIN (double) d'une valeur de 450\$, une somme de 1000\$ et un voyage (pour deux) en Floride, d'une valeur de 1000\$.

174, WELLINGTON NORD

SHERBROOKE, J1H 5C5

566-1313

Règlement du concours disponible dans tous les magasins SIRBAIN

99442

FABRICVILLE

LE PLUS IMPORTANT DISTRIBUTEUR DE TISSUS ET DRAPERIES AU CANADA



NOTRE VENTE SEMI-ANNUELLE \$3,000,000 DE TISSUS QU'IL FAUT LIQUIDER DERNIERS 10 JOURS

Chaque mètre de tissu dans nos magasins est réduit pour écouler

50% de rabais

DERNIERS 10 JOURS

TOUTES LES VENTES SONT FINALES

- TISSUS* 50%
- DRAPERIES 30%
- PATRONS 50%

(Avec le coupon)

* Sauf le mur à \$2.00, les tissus de base, etc.

PATRONS

Achetez un patron au prix rég. et vous en aurez un autre de même valeur gratuitement, avec ce coupon.

Max.: 2 coupons par client. Valable jusqu'au 21 janv. 84

50% DE RABAIS

50 DES GRANDES-FOURCHES SUD



Vente semi-annuelle

des lingerie GENDRON et SILHOUETTE du 2 au 14 janvier 1984

Lot de robes de nuit ord. \$23 Réduites à

16⁹⁹

Robes de chambre Ord. jusqu'à \$75 Spécial

49⁹⁹

Pyjamas ord. \$30 Spécial

19⁹⁹

Lot de vêtements de base Marques réputées

50% de réduction

Plusieurs autres spéciaux dont vous pouvez profiter!

Lingerie **GENDRON**
180, Wellington nord Sherbrooke, 562-0643

Lingerie **SILHOUETTE**
21, Wellington nord, 569-4394 et Carrefour de l'Estrie Sherbrooke 567-6713

la tribune arts et divertissements

Le déficit sera inférieur aux 40,000 \$ autorisés

Vent d'optimisme au Centre culturel

par Pierrette Roy
SHERBROOKE — Au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, le vent est à l'optimisme. Car, le bilan effectué après une moitié d'année financière allant jusqu'à la fin novembre permet de croire que l'on atteindra les objectifs fixés par le Conseil d'administration de l'Université et peut-être même qu'on doublera d'ici le 31 mai les prévisions budgétaires telles qu'établies pour l'année.

C'est ce que confirmait hier le directeur par intérim du Centre cul-

tural M. Jacques Labrecque. On se souviendra que le Conseil d'administration de l'Université exigeait du Centre qu'il tende vers l'autofinancement au niveau de son fonctionnement, autorisant cependant pour la première année financière allant du 1er juin 83 au 31 mai 84 un déficit n'excédant par 40,000 \$.

"Nos opérations nous permettent d'espérer que ou bien nous atteindrons plus rapidement l'autofinancement, ou bien notre déficit sera moins grand que celui qui nous est autorisé, explique le directeur."

Et cela, malgré un début de saison difficile au cours duquel M. Labrecque reconnaît que l'on a été conservateur dans la programmation et prudent dans les engagements, mais rationnels dans les dépenses et dans le mode de fonctionnement.

"Depuis l'automne, nous avons cependant réussi à maintenir au Centre des activités presque tous les soirs, note-t-il. Mais le défi a été relevé par tout le monde, autant par les producteurs, par nos collaborateurs, par le personnel que par le public, et c'est grâce à toute

cette collaboration autant de l'intérieur que de l'extérieur que nous pouvons nous féliciter des résultats atteints."

De plus, il faut ajouter à ce défi qu'avait à relever le Centre culturel celui d'une situation économique difficile généralisée, rendant l'enjeu encore plus hardu à atteindre.

"Pour plusieurs salles de spectacle, l'automne 1983 a constitué la saison la pire, la plus difficile et certaines salles ont vécu des situations complètement catastrophiques, ajoute M. Labrecque. Il m'apparaît que finalement, le Centre culturel peut être fier d'abord de

rester dans la course mais aussi de s'en tirer aussi bien."

Des valeurs sûres

La deuxième moitié d'année n'offrira pas de véritable surprise par rapport à ce qui avait été précédemment annoncé mais on maintiendra avec quelques ajouts tous les spectacles prévus.

Parmi les spectacles les plus attendus, on peut mentionner Broue les 3 et 4 février, un retour de La déprime le 11 février, Les enfants du silence le 22 février, En sourdine les sardines le 28 février, GINETTE Reno les 9 et 10 mars, Les Lundis des Ha!Ha! le 14 mars, Francis Cabrel le 30 avril pour ne mentionner que ceux-là, en plus des explorateurs, des concerts et spectacles des groupes sherbrookoïses et des deux programmes réguliers de cinéma.

"Dans l'élaboration de toute notre programmation, les termes de co-production et de production à risques partagés sont de plus en plus des langages que nous tenons avec nos producteurs, note le directeur. Ce qui ne nous empêche pas de prévoir une deuxième session difficile mais nous l'envisageons avec optimisme."



Jacques Labrecque

Michael Jackson candidat pour 12 trophées Grammy

MONTREAL (PC) — Le jeune chanteur disco Michael Jackson a été nommé candidat pour 12 trophées Grammy, un record; 11 de ces sélections sont au titre de son microsillon Thriller. Le disque tiré de la trame sonore du film Flashdance est candidat dans neuf catégories, apprenait-on mardi à Los Angeles.

Le groupe montréalais Men Without Hats est par ailleurs en lice pour le Grammy du

Parmi les autres candidats du Canada, on remarque Anne Murray (chanteuse

country) pour sa chanson A Little Good News, le regretté pianiste Glen Gould (soliste classique instrumental, sans orchestre) et Rob McConnell (arrangement instrumental). McConnell et son groupe Boss Brass sont aussi candidats dans la catégorie jazz big band, pour All in the Good Time.

Quincy Jones, co-producteur de Jackson pour le microsillon le plus vendu, Thriller, arrive deuxième pour le plus grand nombre de candidatures individuelles en vue de cette 26e remise des prix de l'industrie nord-américaine du disque, le mardi 28 février. Jones partage trois de ses six candidatures avec Jackson.

Lionel Richie et Michael Sembello sont chacun en lice dans cinq catégories. Le chef hongrois Georg Solti et le violoniste Itzhak Perlman le sont dans quatre sections classiques chacun.

Le trompettiste Wynton Marsalis concourt (quatre sélections) simultanément dans des catégories classiques et de jazz, ce qui ne s'était jamais vu jusqu'ici. En tout, 6,000

spécialistes regroupés ricaines voteront pour déterminer les gagnants dans 67 catégories (autre record).



Anne Murray... en lice pour le titre de meilleure chanteuse western avec sa chanson "A Little Good News".

meilleur nouveau groupe. L'automne dernier à Montréal, ces jeunes musiciens avaient remporté trois Félix, aux titres du meilleur microsillon rock, du meilleur groupe et du 45 tours le plus vendu (Safety Dance).

Grâce à un vidéo de leur succès Safety Dance, Men Without Hats s'est fait remarquer l'an dernier en Europe et aux Etats-Unis. Avec à leur tête Ivan Doroschuk, d'Outremont, les membres du groupe doivent enregistrer bientôt un nouveau disque, au studio montréalais Listen Audio.

A&A GRANDE SOLDES DE JANVIER!

Termination de soldes: Samedi le 14 Janvier

U2 CASSSETTE Under a Blood Red Sky 4 ⁹⁷	YES CASSSETTE Owner of a Lonely Heart 12" single 4 ⁹⁷	DOORS CASSSETTE Alive She Cried 6 ⁹⁷	ROLLING STONES CASSSETTE Undercover 6.97 Cassette 7 ⁹⁷
OZZY OSBOURNE CASSSETTE Bark at the Moon 5 ⁹⁷	MATTHEW WILDER CASSSETTE I Don't Speak the Language 6 ⁹⁷	BARBRA STREISAND CASSSETTE Yentl 7 ⁴⁷	EURHYTHMICS CASSSETTE Touch 6 ⁹⁷
HALL & OATES CASSSETTE Rock 'N Soul Part 1 5 ⁹⁷	CULTURE CLUB CASSSETTE Colour by Numbers 6 ⁹⁷	UB 40 CASSSETTE Labour of Love 6 ⁹⁷	QUIET RIOT CASSSETTE Metal Health 6 ⁹⁷

choisi de musique par
 Loverboy • Joan Jett • Headpins • Parachute Club
 Payolas • E.L.O. • Willie Nelson • Stevie Ray Vaughan

6⁹⁷ disque ou cassette si disponible

Plusieurs autres sélections

les disques & rubans A&A

Carrefour de l'Estrie
Sherbrooke

des centaines des disques discontinués de \$1.99 à des locations spécifique seulement

Quantités Limitées
Give the gift of music
Quantities Limitées
CHARGES VISA

MARILYN CHAMBERS EST
Insatiable
 JOHN C. HOLMES
 SERENA - JESSE ST. JAMES
 2e FILM
T'AS JAMAIS VU ÇA
 Cinéma CAPRI
 83 King Street 568-0230
 T'as jamais vu ça: 7h30, 9h55; Insatiable 8h40

CINEMAS CARREFOUR DE L'ESTRIE
 3050 Boul. Portland, Sherbrooke, 565-0366

Fanny Ardant
 Vittorio Gassman
BENVENUTA
 un film de André Delvaux
CINEMA 1 7h30 - 9h30

Terms of Endearment
 14 YEARS
CINEMA 2 6h45 - 9h15

Son corps est possédé par la musique et par la danse...
 Flashdance
Le Feu de la danse
 14 ANS
CINEMA 3 7h00 - 8h50

PLONGEE SOUS-MARINE
 Prochain cours de bassin: 15 Janvier '84
 sur présentation de cette annonce.
 samedi 14 Janvier 84
 564-2929 / 565-5890 / 567-9502

Le "breakdancing" fait des ravages aux USA

NEW YORK (Reuter) — Une nouvelle danse inspirée des coups agressifs et des ripostes d'un combat est née dans les rues des grandes villes américaines et fait déjà des ravages dans toutes les discothèques.

Plus belliqueuse encore, les concours de "breakdancing" s'intitulent "batailles".

Le danseur se tord, puis se raidit comme un robot, se jette par terre pour ensuite tourner comme une toupie sur son dos, donnant des impulsions avec les jambes, comme s'il de débattait.

Puis il se relève d'un bond et atterrit sur ses mains, retombe

sur ses pieds pour enfin s'arrêter net dans une attitude figée.

Prenant possession des rues de New York ou de Chicago comme des loubards qui protégeraient leur territoire contre un gang rival, les adolescents "breakdancers", qui utilisent des noms empruntés aux films d'Edward Robinson, recouvrent le macadam de cartons et improvisent des parquets de danse pour leurs girations horizontales parmi les voitures garées et les poubelles qui débordent.

Mais le breakdancing, qui combine des éléments de mine, d'acrobatie, de karaté et de disco, n'est pas seulement le jeu des enfants de la rue. Il obtient peu à peu ses galons de danse à la mode.

C'est devenu une source d'argent de poche pour les adolescents qui ont vite appris à faire payer les passants qui s'arrêtent pour admirer leurs exhibitions. Pour leur part, les boîtes de nuit organisent des "batailles" dotées d'un prix.

te nouvelle forme de danse, le chanteur Harry Belafonte a décidé d'en faire un film, intitulé "Beat Street" (Rue des Combats).

"Tout le monde connaît les bandes de loubards et leurs actions agressives ou leurs attitudes défensives", estime Harry Belafonte, qui a auditionné des centaines d'adolescents au Roxy Danse Club de New York, pour son nouveau film.

"Mais, poursuit-il, pas tout le monde est familiarisé avec la transposition de ses éléments en une forme de danse à la fois lyrique et esthétique".

"On fait ça tout le temps—à l'école, à la maison, dans les couloirs, dans la rue. Et puis, quelqu'un vient vous demander: "Tu veux te battre?", explique Tony Lopez, 16 ans, qui a auditionné pour Harry Belafonte et appartient à un group intitulé The New York Breakers.

En voyant les breakers évoluer dans la rue, le passant pourrait croire à une bande de

voyons rôdant parmi les terrains vagues et dans les immeubles abandonnés dont sont parsemés les quartiers blêmes du South Bronx. Mais en fait, leur "bataille" n'est qu'une joute dansante avec un groupe rival.

"C'est cela, la réalité du South Bronx. Je veux saisir la première véritable forme d'art populaire à être présentée dans un film qui ne sera pas un documentaire", poursuit Harry Belafonte après avoir assisté aux figures compliquées et pleines d'imagination des jeunes danseurs, âgés de 6 à 19 ans.

Au milieu de la piste inondée par la lumière des flashes colorés, les danseurs s'empoignent et s'envoient au tapis comme dans un numéro de cirque, ou comme des cascadeurs, exécutant des mouvements rotatifs bien mis au point, aux rythmes irréguliers de la musique "rap".

Certains d'entre eux se protègent les épaules et les genoux

avec des petits coussinets et portent de gros gants qui leur évitent les éraflures alors qu'ils tournent et plongent sur le macadam.

Le costume typique du breakdancer est le blue-jean, la veste en nylon, les chaussures de sport et le casque de base-ball pour la tête.

Menu artistique

Ce soir, à 19 h 30 et 21 h 45, Kinéart présente à la salle Maurice O'Bready le film de Jean Becker **L'été meurtrier** avec Isabelle Adjani et Alain Souchon.

Ce soir, à 22 h 30, à la discothèque Chez René, spectacle de musique nouveau rock avec le groupe Xmen.

La lutte

Fasciné par les éléments de lutte entre gangs rivaux de cet-



INSTITUT DE SECRÉTARIAT DE SHERBROOKE INC. 60 Gordon Sherbrooke, Qué. J1H 4Y5

COURS DE SECRÉTARIAT ET/OU DE PERFECTIONNEMENT

Intensif, spécialisé et accéléré. (819) 566-8024 Temps plein ou partiel. frais virés acceptés Permis No 270-552

Je désire recevoir la documentation concernant les cours que vous offrez.

NOM
ADRESSE
TEL. JOUR SOIR

CONCERT pop



En collaboration avec Gauvin et Associés, Communication imprimée.

Samedi 28 janvier 1984

Au pupitre Brian J. Elard
Salle Maurice O'Bready
Centre Culturel de Sherbrooke

L'Ecole de musique Hexacorde participe aux activités de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke

RENÉ MALO présente

LE GRAND PRIX DU PUBLIC FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM-QUÉBEC

un film de JEAN BECKER

Au Festival des Films du Monde c'est le film qui m'avait le plus touché.

CARRÉMENT BOULEVERSANT

Cet excellent film mélange habilement la comédie et le drame, l'érotisme et l'amour.

UN GRAND MOMENT D'ÉMOTION AU CINÉMA

De loin la meilleure sortie qu'on puisse faire au cinéma.

Louis Guy Lemieux — Le Soleil

... une intrigue sensuelle et bouleversante



L'ÉTÉ MEURTRIER

avec ISABELLE ADJANI • ALAIN SOUCHON

SUZANNE FLON • MARIA MACHADO • JENNY CLEVE • EVELYNE DIDI • JEAN GAVEN • FRANÇOIS CLUZET • MANUEL GELIN • ROGER CAREL • MICHEL GALABRU

6, 7, 8, 9, 10, 11 janvier, 19h30 et 19h45 - sauf dimanche à 19h.

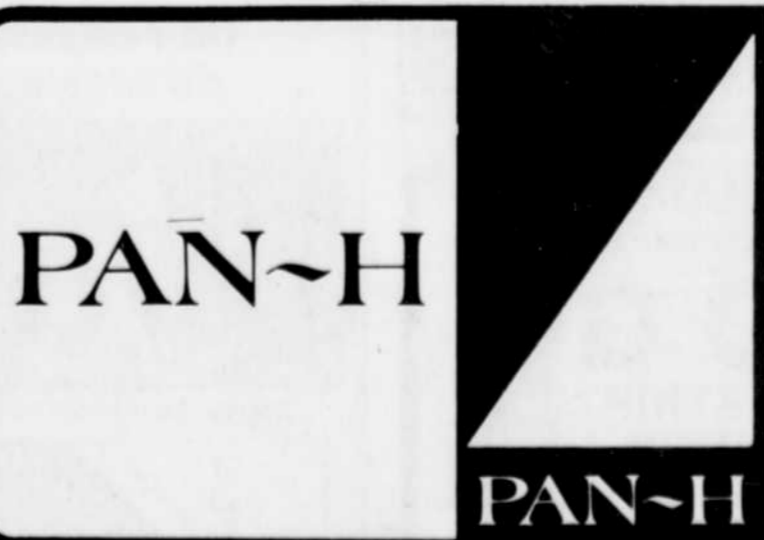
KINÉART

Salle Maurice O'Bready Centre Culturel de Sherbrooke

chez PAN-H **30%** à **60%** de RABAIS

sur tous nos **Vêtements d'hiver** pour hommes et femmes **A COMPTER DE DEMAIN, JEU., à 9h30**

41, King ouest



Voisin du Au Bon Marché

La galerie Maximum consacrée aux oeuvres de détenus

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — Avec ses amis du collectif responsable de la galerie Maximum, Pierre-Paul Geoffroy est comme un éditeur à qui on remet le manuscrit d'un roman en espérant qu'il sera publié.

Toutefois les créateurs qui souhaitent voir leurs oeuvres accrochées aux murs doivent être des détenus ou des ex-détenus, explique Geoffroy, directeur de cette galerie

qu'on va réhabiliter des être humains", affirme l'ancien étudiant en sciences politiques, condamné à 124 fois la perpétuité pour avoir fait sauter une bombe à la Bourse de Mon-

tréal et en liberté depuis trois ans, après une douzaine d'années derrière les barreaux.

Sur les quelque 5.000 détenus au Québec, estime Geoffroy, pas plus d'une cinquantaine s'adonnent à ce passe-temps. "Quand un tube de peinture coûte \$10 et que tu dois couper sur ton argent de la cantine ou de tes cigarettes, il faut vraiment aimer ça."

révolte. "80 pour cent des détenus actuels sont des récidivistes, ça prouve l'échec du système non?"

Il parle de la Scandinavie où, pour recevoir une sentence de 10 ans, "il faut que ce soit grave. Ici ça ne prend pas grand-chose."

Deux justices

Les gouvernements

passent mais Pierre-Paul Geoffroy constate qu'il semble toujours y avoir deux justices. Les braquages de dé-

panneur ou de caisse populaire, dit-il, sont bien plus punis que tous ces crimes "en col blanc" comme la fraude fiscale, la corruption et le vol des deniers publics.

A propos de politique, il estime que l'ab-

sence de "modèles" de société (chinois ou autre, comme il y a 20 ans) pour lesquels lutter est "l'occasion rêvée d'en inventer un, propre au Québec".

De plus, croit-il, une défaite du Parti qué-

bécois aux prochaines élections serait "l'occasion pour la gauche de se situer et se regrouper". Partisan de l'indépendance, il constate que le PQ est surtout préoccupé de s'agripper au pouvoir.



En liberté depuis trois ans, l'ex-felquiste Pierre-Paul Geoffroy dirige aujourd'hui la galerie Maximum, consacrée aux oeuvres que réalisent des détenus.

d'art spéciale, logée dans une ancienne boutique de cordonnier, avenue Mont-Royal.

Créée par le Mouvement de diffusion des arts carcéraux, explique cet activiste du FLQ durant les années 60, "la galerie sert à stimuler la création chez les détenus. Ça marche bien, nous sommes 'bookés' (en expositions) jusqu'à l'automne prochain."

Ouverte en 1983, elle a été bien reçue par les gens du voisinage, un quartier où vivent beaucoup de Grecs et de Portugais. Dans cette veine cosmopolite, on a exposé en novembre les oeuvres du Marocain Abdellatif Derkaoui, qui purge toujours dans son pays une peine de 15 ans pour délit d'opinion. "C'est sombre, on voit toujours des barreaux dans ses tableaux", commente Geoffroy.

Mardi, c'était le vernissage des 28 toiles à l'acrylique de Pierre Dupuis, un Montréalais qui a commencé dans les prisons fédérales à s'adonner à la peinture. Maintenant libéré, il étudie en arts plastiques à l'Université du Québec à Montréal.

Par ailleurs l'art carcéral c'est bien mais, comme souligne Pierre-Paul Geoffroy, faire connaître les conditions de vie dans les pénitenciers c'est mieux. C'est en fait le but principal du mouvement pour qui la galerie Maximum est une bonne façon d'amener le sujet.

"Evidemment nous sommes contre les prisons. Ce n'est pas ainsi

"Nous savons que ce n'est qu'un grain de sable mais c'est notre effort de guerre. Nous voulons d'abord faire tomber les préjugés qui subsistent contre les détenus."

Pour les ex-détenus qu'intéressent les arts visuels, dit Geoffroy, "la galerie est comme une famille. Et puis c'est un peu moins constipé ici que certaines autres galeries."

De plus, savoir que des tableaux sont l'oeuvre de personnes vivant en prison rend les gens curieux, ajoute-t-il: "Au début, ils sont surpris. Plusieurs m'ont dit qu'ils avaient été touchés en les voyant et en pensant à la vie en prison."

Persévérance

Dans un univers où tout est programmé et

L'emprisonnement tel que pratiqué au Canada, maintient-il, ne peut que provoquer la

LOCATION
• T.V. • VIDEO • CASSETTES
• JEUX VIDEO • AMPLIFICATEURS • ETC.
G. DOYON TV/SON
1115, rue Conseil, Sherbrooke
Tél: 569-5746 562-7886

Vous vivrez un CAUCHEMAR!
la Maison
pres du
Cimetière
un film de LUCIO RULCI
Aussi 2e Grand FILM
cinéma de paris
372 rue King, SHERBROOKE 569-2626

CHARCOAL 2202
FACE AU CENTRE D'ACHATS KING
GO GO
SEMI STRIP
OUVERT TOUS LES MARDI AU SAMEDI INCLUS. Dès 15 heures
ENTRÉE LIBRE
18 ans et plus

BELVEDERE 1
Tél: 562-8969 7h 30 Tout
MARIA CHAPDELAIN
"TERRY FOX COUREUR DE L'ESPOIR"
BELVEDERE 2
Tél: 562-3969 7h30 18 ans
EROTISME AMERICAIN
3 FILMS NOUVEAUX 3
"HOT AND SAUCY PIZZA GIRLS"
"LUSTFULL FEELINGS"
"JADE PUSSYCAT"

AUBERGE
Les Délices d'Orford
(EX-MOTEL 67)
Table d'hôte servie tous les soirs entre 17h. et 21h.
\$11⁹⁵ ou \$12⁹⁵
12 unités
Forfaits pour le ski!
Demandez nos prix
Réservations: 843-7212
(Salle à manger ou motel)
Sortie 115 de l'autoroute des Cantons de l'Est, au premier poste de péage, suivre les indications pour St-Benoît-du-Lac et Sherbrooke-est.
BIENVENUE!
— Nouvelle administration —
Mario et Gérald Thériault, props. et le personnel...

DUCEPPE
SOEUR AGNES
De John PIELMEIER
Avec André LACHAPPELLE
Catherine BÉGIN
Linda SORGINI
Mercredi, 18 janvier — 20h30

Ballet Théâtre de l'Espace de Mexico

Mardi, 24 janvier — 20h30
Centre Culturel de Sherbrooke

"CONP DE Foudre"
DIANE HURYS
«UNE AMITIÉ DE FEMMES À RENDRE TOUS LES HOMMES JALOUX.»
«UN PUR BONHEUR QUE CE FILM.»
«QUEL JOLI FILM! ET QUEL TALENT! MIOU-MIOU EST LA POÉSIE FAITE FEMME.»
«UN FILM D'AMOUR ET DE PROFONDE AFFECTION, SENSIBLE, LUCIDE, ET BOULEVERSANT.»
MIOU-MIOU ISABELLE HUPPERT GUY MARCHAND
14 • 15 • 16 • 17 janvier
19h30 et 21h30
Sauf dimanche à 16h
KINÉART

Portraits pour célébrer la fierté de la famille
Du studio de photographie Sears
23 photos couleur pour seulement **14⁹⁵** incluant 95c de dépôt
L'ensemble comprend deux 8x10, trois 5x7, quinze format portefeuille, et 3 photos charme. Pas besoin de rendez-vous. 95c pour chaque sujet supplémentaire. Nous choisissons les poses. Studios dans la plupart des grandes magasins Sears.
Offre en vigueur pour des photos prises Mercredi: 11 janvier au 14 janvier Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke. Lun.-Mer.: 9h30 à 17h Jeu.-Ven.: 9h30 à 20h Samedi.: 9h à 16h.
Sears
vous en avez pour votre argent... et plus

Vente semi-annuelle
"la vente que tout le monde attend"
du 2 au 14 janvier 1984
15 à 50%
sur toute la marchandise automne-hiver
setlakwe
200, Wellington nord Centre-ville
562-4767
et Carrefour de l'Estrie
565-0373
Sherbrooke